

sig inte imponeras



en viktig del av festen



jazzskivor – två pop & rock



Del B: Jourhavande 2 Serier 2 Inrikes/Utrikes 4-5 Börs 6-7 Familj 8-16 Trafik & Motor 24-25 Kultur & Nöje 34-39 Radio & Tv 40-47 Väder 48

www.kristianstadsbladet.se



#### INRIKES

### Israel protesterar mot Hamasvisum

Israel kallar beslutet att ge en Hamasföreträdare visum till Sverige "att legitimera representanter för en terrororganisation". Men statsminister Göran Persson tillbakavisade kritiken under fredagen.

Sidan B4

#### UTRIKES

### Valfiasko skyls med storstädning

Tony Blair tvingas vädra ut oroligt i regeringsgardero- ben efter sitt första valfiasko under nio år som premiärminister. De engelska lokalval- lens vinnare heter David Cameron, Tory-ledaren som allt- mer framstår som näste premiärminister.

Sidan A5

#### FAMILJ & VÄNNER

### "År efter år står vi präster, assistenter och andra där på

temat i regeringsgardero- ben efter sitt första valfiasko under nio år som premiärminister. De engelska lokalval- lens vinnare heter David Cameron, Tory-ledaren som allt- mer framstår som näste pre-

# Med en toalett i tankarna

**KULTUR.** Sommaren på Wanås närmar sig. Just nu är det full aktivitet i den göingska konstparken. Samtliga åtta aktuella amerikanska konstnärer är på plats för att färdigställa sina verk.

Vi åkte upp för att träffa New York-konstnär Karyn Olivier, som har gjort en snabb konstkarriär och har flera kommande uppdrag att ta tag i. Men just nu är det "Title here", hennes 20 meter långa ce-

menttoalett inne i Wanås konsthall som gäller.

"Jag utgår från verkligheten i min konst, men vrider den en aning", säger hon.

Sidan B39

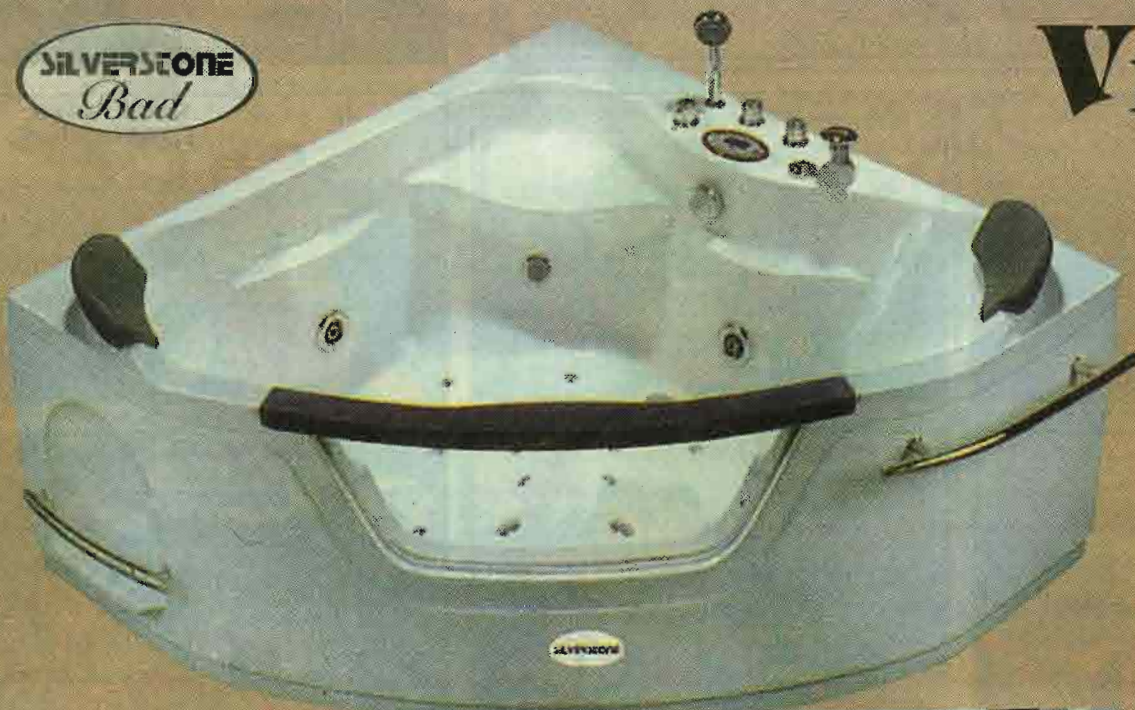
**TRAFIK & MOTOR**

## Peugeot 107 - en bil som har två syskon

Peugeot 107 och Citroën C1 ser ut som tvillingar vid en första anblick. Och under skallet sitter det också exakt likadana grejor. Ändå är de inte tvillingar. De är trillingar! Fast det tredje syskonet finns inte att köpa.

Sidan B24-25

SILVERSTONE  
*Bad*



## Vi kan bad!

*Leia*

**NU 14.995:-**

(ord 24.995:-)

Priset gäller t.o.m 31/5 -06

Stenmontören AB,  
Korsningen Scobyvägen-Belevägen  
Hässleholm. Tel: 0451-38 19 70.  
[www.kakel.nu](http://www.kakel.nu)

**KAKEL  
&  
KLINKER**

**NU 14.995:-**

(ord 24.995:-)





# Varsågod och sitt

## WANÅS KONST

Uppväxt i Brooklyn, New York, men med rötterna i Trinidad-Tobago. Karyn Olivier är en av sommarens åtta amerikaner på Wanås och hennes bidrag är en 20 meter lång cementtoalett.

Karyn Olivier kände sig först stressad när hon kom till Wanås, knappa tre veckor kvar till vernissagen och två kommande utställningar i New York att förbereda och dessutom... valborgsfirande med ledigt för de som hjälper henne att färdigställa sitt Wanås-konstverk.

Men nu...té med mjölk i en värmande majsol och ett par nya arbetsbyxor av svenskt märke, Karyn Olivier skrattar, har insett att New York-utställningarna i sommar får vänta, säger att Wanåsvistelsen är ett skönt ombyte mot det dagliga storstadslivet och tycker alla är så generösa här.

– Vilka snygga byxor sa jag till mannen som hjälper mig. Dan efter fick jag de här, de är helt fantastiska. So, you see, I'm a swede now.

En av tankarna Karyn Olivier hade från början var att måla om slottet.

hjälp henne att färdigställa sitt Wanås-konstverk.

Men nu...té med mjölk i en värmande majsol och ett par nya arbetsbyxor av svenskt märke, Karyn Olivier skrattar, har insett att New York-utställningarna i sommar får vänta, säger att Wanåsvistelsen är ett skönt ombyte mot det dagliga storstadslivet och tycker alla är så generösa här.

Grått skulle vara dess nya färg, en form av protest men också ett sätt att låta slottet sjunka in i miljön, likt en skugga omgiven av det ekologiska jordbruket och konstparken, två omtalade och färgstarka Wanås-ansikten. Jodå, visst får du måla om slottet, blev det första beskedet men det historiska och kulturminnesmärkta huset visade sig vara förbjudet att måla i valfri kulör. Olivier fick plocka fram en annan tanke.

– När jag var här i september gick jag in i ladugården och alla kossor stirrade på mig. Sorry, sorry, ville jag säga, för det kändes som jag störde dem i deras stillsamma, intima liv. Och i det rum där vi nu ställer ut var det tidigare ett stall, jag kände att jag ville knyta an till den historien, säger Karyn Olivier.

## Gåvor till folket

Det är den nya konsthallen Olivier syftar på och curator Linda Rydberg säger att det ibland har blivit en och annan förveckling bland de amerikanska konstnärerna när man sagt "the stable", vilket stall avses? Det för kor eller det för konst? Internt är därför lokalerna nu delade, i "cow stable" och "art stable".

Men i Oliviers kommande cementverk finns det trådar till båda stallen.

rum där vi nu ställer ut var det tidigare ett stall, jag kände att jag ville knyta an till den historien, säger Karyn Olivier.

## Wanås

► Sommarens utställning på Wanås går under namnet "Insight Out" och visar åtta

amerikanska konstnärer: Peter Coffin, Brian Conley, Corin Hewitt, Ross Knight, Melissa Martin, Karyn Olivier, Jane Philbrick och Andrea Ray.

► Vernissage söndag 14 maj. Curator Catsou Roberts, London, inviger kl 14.

► Läs om Wanås ungdomsprojekt på sidan A30.

Jane Philbrick och Andrea Ray.

► Vernissage söndag 14 maj

Mitt i utställningsrummet löper hennes långa låga konstverk "Title here", som timmarna efter vårt besök skulle täckas med cement för första gången. Idén är en offentlig toalett, ett öppet utedass, fast inomhus och med plats för 24 bakdelar. Håll ovanpå och baktill (för tömning av... ja, ni vet).

## Vrider verkligheten en aning

I presspappren refereras det till romantidens offentliga toaletter, Olivier pratar om det mänskliga skiftet när utedass blev privata rum inomhus, om vad som händer när det gemensamma blir en egen angelägenhet och om synen på det intima. Men också om perspektiv, lurendrejeri och humor.

– Jag gör inte konst för min egen skull, mina verk är gåvor som jag ger bort, säger hon och vill att hennes verk skall uppskattas av både konst-kännare och de mer konstovana, med även barnen i åtanke.

Kanske är det just detta, att hon ser sin konst som gåvor, som är en av anledningarna till Karyn Oliviers snabba karriär. Först som 30-åring började hon sin konstbana och har redan, 38 år gammal, haft flera utställningar, fått offentliga uppdrag och stor uppmärksamhet.

I flera av hennes tidigare verk är

spektiv, lurendrejeri och humor.

– Jag gör inte konst för min egen skull, mina verk är gåvor som jag ger bort, säger hon och vill att hennes

verkligheten själva utgångspunkten, men perspektivet, skalan eller användningsområdet är ändrat. Och inte sällan tar hon sats i den arkitektur och historia som hennes konst finns i. Som för "Title here" i Stallet på Wanås. Den grå cementen finns även i golvet, verkets form – långt & lågt – är en replik till rummets form men också en koppling till hur korna är placerade i rad i det andra stallet.

– Jag använder historien som finns, men vrider den en aning. Det gör att man först känner igen det man ser och även tror på det, men efter ett tag inser man hur absurt det är.

## Aktiviteter

I ett verk lade hon ut räls som tog slut i en vägg, men den första känslan var att det faktiskt kunde ha varit räls där en gång. Ett annat verk fick folk att undra var hennes konst var, "du står på den", blev svaret. Hon har även gjort en karusell med ändrad funktion och rum med fel dimensioner.

Konst som aktiverar människor, men som också får dem att plocka fram egna associationer, ifrågasätta seendet och vanornas beteende.

Sune Johannesson

sune.johannesson@kristianstadsbladet.se

## Aktiviteter

I ett verk lade hon ut räls som tog slut i en vägg, men den första känslan var att det faktiskt kunde ha varit räls där